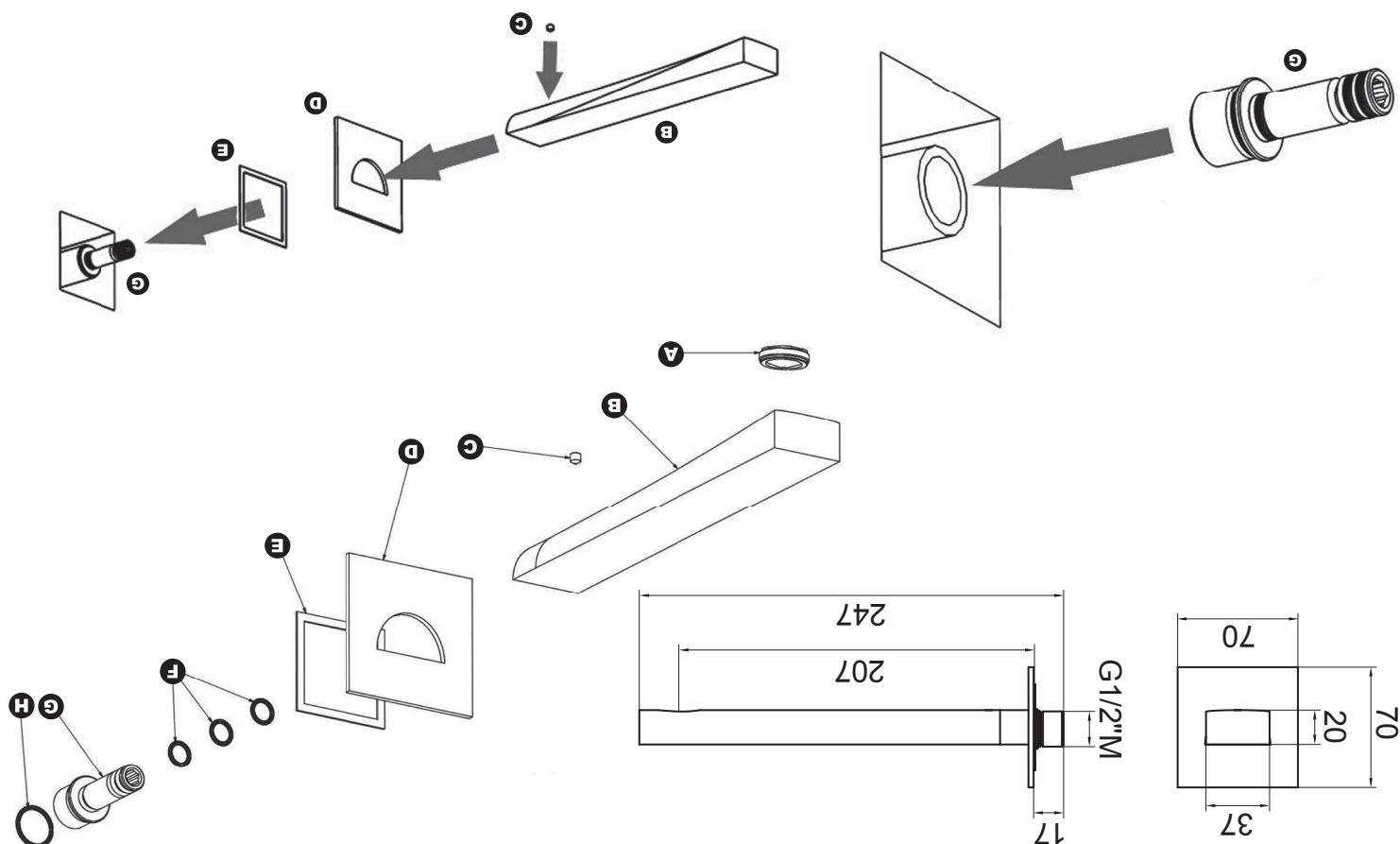




ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

IT

FITTING INSTRUCTIONS

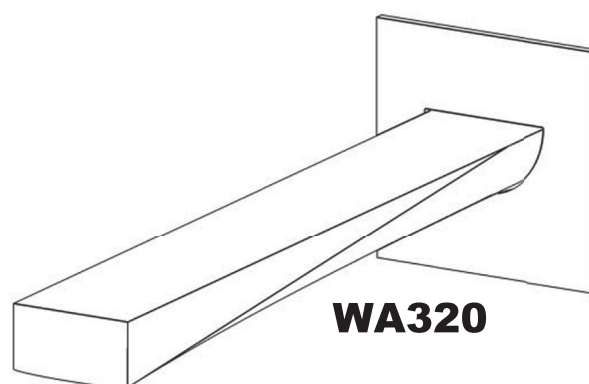
EN

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

FR

إرشادات خاصة في تركيب

AR



WA320

IMPORTANT

Pressure & Temperature Requirements.

- * Hot and cold water inlet pressures should be equal.
- * Inlet pressure range: 150-1000 kPa
- * New Regulation: -500 kPa maximum operating pressure at any outlet within a building. (Ref. AS/NZS 3500.1-2003, Clause 3.3.4)
- * Maximum hot water temperature: 80°C.



www.ibrubinetterie.it

iB Rubinetterie S.p.A.
Via dei Pianotti 3/5
25068 SAREZZO (BS) Italy
Iscr. Reg. Impr. BS 01785230986
R.E.A. BS 352087
PIVA IT01785230986
Capitale Sociale € 420.000,00 i.v.
phone +39 030 802101
fax +39 030 803097
mail info@ibrubinetterie.it

Wave

IT

EN

LISTA DEI COMPONENTI

- A

Aeratore
- D

Piastra
- G

Inserto
- B

Bocca
- E

Guarnizione biadesiva
- H

O-ring
- C

Grano inox
- F

O-ring

DATI TECNICI

Pressione dinamica minima: 0.5 bar
Pressione di esercizio massima: 5 bar
Pressione di esercizio raccomandata: 1-5 bar
Si raccomanda di utilizzare un riduttore di pressione, se all'interno dell'impianto si hanno pressioni statiche superiori a 5 bar.
Temperatura massima acqua calda: 80°C

NORME DI INSTALLAZIONE, MANUTENZIONE E VERIFICHE PRELIMINARI

Perché il suo miscelatore funzioni nella maniera corretta e possa durare nel tempo, occorre che vengano rispettate le modalità di installazione e manutenzione illustrate in questo opuscolo. Affidarsi ad un idraulico qualificato. Assicurarsi che l'impianto sia liberato da tutti i detriti e impurità esistenti.

PULIZIA

Per una corretta pulizia, lavare esclusivamente con acqua e sapone, risciacquare ed asciugare con una pelle di daino o panno morbido. Evitare assolutamente l'impiego di alcool, solventi, detersivi solidi o liquidi contenenti sostanze corrosive o acide, strofinacci prodotti con fibre sintetiche, spugne abrasive e tamponi con fili metallici, poiché potrebbero alterare irreversibilmente le superfici trattate.

INSTALLAZIONE

Collegare l'inserto **G** alla tubazione della rete idrica. Inserire la bocca **B** sull'inserto **G**, inserendo al piastra **D** e la guarnizione biadesiva **E**, bloccando il tutto con il grano **C**. Aprire i rubinetti e verificare il corretto funzionamento della bocca di erogazione, controllare la tenuta di tutti i collegamenti.

CONSIGLI

Si consiglia l'uso di un addolcitore per prevenire la formazione di calcare e di filtri per trattenere le impurità, che entrandonel miscelatore causerebbero un cattivo funzionamento.

COMPONENTS LIST

- A

Aerator
- D

Plate
- G

Insert
- B

Outlet
- E

Biadhesive seal
- H

O-ring
- C

Stainless steel stud bolt
- F

O-ring

TECHNICAL DATA

Minimum dynamic pressure: 0.5 bar
Maximum operational pressure: 5 bar
Recommended operational pressure: 1-5 bar
It is recommended to use a pressure reducer, if inside the waterpipes there are static pressure superior to 5 bar
Maximumhot water temperature: 80°C

INSTALLATION, MAINTENANCE AND PRELIMINARY CHECKING PROCEDURE

To ensure that the mixer tap unit functions correctly and lasts over time, the installation and maintenance procedures illustrated in this leaflet must be complied with. Have all work done by a qualified plumber. Ensure that all debris and dirt have been removed from the system.

CLEANING

To clean the unit correctly, use only soap and water, rinse and dry with a chamois leather or soft cloth. Never use alcohol, solvents, solid or liquid detergents containing corrosive substances or acids, synthetic fibre rags, abrasive sponges or steel wire scouring pads, since they may cause irreparable damage to the treated surfaces.

INSTALLATION

Connect the insert **G** to the water supply system pipeline. Fit the outlet **B** onto the insert **G**, fitting the plate **D** and the biadhesive seal **E** and securing all parts with the stud bolt **C**. Turn on the taps, check that the mixer tap functions correctly and check that all the connections are watertight.

USEFUL ADVICE

Users are advised to install a softener to prevent limescale formation and filters to trap dirt, which might cause malfunctions if they enter the mixer tap.

FR

AR

LISTE DES PIÈCES

- A

Aérateur
- D

Plaque
- G

Insert
- B

Bras
- E

Joint bi-adhésif
- H

Joint torique
- C

Goujon inox
- F

Joint torique

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Pression dynamique mini.: 0.5 bar
Pression maxi. d'exercice: 5 bar
Pression d'exercice recommandée: 1-5 bar
Il est recommandé d'utiliser un réducteur de pression en cas de pressions statiques supérieures à 5 bars dans l'installation.
Température maxi. eau chaude: 80°C

NORMES D'INSTALLATION, D'ENTRETIEN ET VÉRIFICATIONS PRÉLIMINAIRES

En vue d'un fonctionnement correct et prolongé de votre mitigeur, respecter les modalités d'installation et d'entretien illustrées dans cette notice. Demander l'intervention d'un plombier qualifié. Vérifier que l'installation est libre de tous débris et de toutes impuretés.

NETTOYAGE

Pour un nettoyage correct, laver exclusivement à l'eau savonneuse, rincer et essuyer avec une peau de chamois ou un chiffon doux. Éviter l'emploi d'alcool, solvants, produits détergents solides ou liquides contenant des substances corrosives ou acides, les chiffons synthétiques, les éponges abrasives et les pailles de fer, étant donné qu'ils peuvent endommager irréremdiablement les surfaces traitées.

INSTALLATION

Raccorder la pièce d'adaptation **G** au tuyau du réseau hydrique. Introduire le bras **B** dans l'insert **G**, placer la plaque **D** et le joint bi-adhésif **E** en bloquant le tout avec le goujon **C**. Ouvrir les robinets et vérifier si le mitigeur fonctionne correctement et si tous les raccordements sont étanches.

CONSEILS

Il est conseillé d'installer un adoucisseur d'eau pour éviter toute formation de calcaire ainsi que des filtres permettant de retenir les impuretés sous peine de dysfonctionnement du mitigeur.

قائمة المكونات

- A

تهوية
- D

صفیحة
- G

حشية
- B

فوهة
- E

حشية لاصقة من الجانبين
- H

حلقة O-ring
- C

حبيبة من الفولاذ الذي لا يصدأ
- F

حلقة O-ring

البيانات الفنية

أدنى ضغط ديناميكي: 0.5 بار
أقصى ضغط تشغيل: 5 بار
ضغط التشغيل الأمثل: 1-5 بار
ينصح باستخدام نقاصة ضغط، في حال وجود ضغط ساكن أعلى من 5 بار داخل التجهيزات.
أقصى حرارة للماء الساخن: 80 درجة مئوية

قواعد التركيب، الصيانة والفحص الأساسية

لكي يعمل خلاطك بشكل جيد ويدوم مع مرور الزمن، يجب مراعاة طرق التركيب والصيانة حسب ما هو وارد في هذا الكتيب. اللجوء إلى سمكري مؤهل.
التأكد من خلو التجهيزات من البقايا الشوائب.

النظافة

لعمل نظافة صحيحة يغسل فقط بالماء والصابون، التشطيف ومن ثم التجفيف باستخدام جلد الأيل أو قطعة قماش ناعمة. لا تستخدم أبداً الكحول، المذيبات، مواد التنظيف الصلبة أو سوائل تحتوي على مواد كاوية أو حمضية، قطع قماش مصنوعة من مواد كيميائية، إسفنجة كاشط أو لبدة معدنية وذلك لأنها قد تغير السطح المعالج بشكل أبدي.

التركيب

وصل الحشية **G** إلى شبكة المياه، أدخل الفوهة **B** على الحشية **G** إدخال الصفیحة **D** و الحشية اللاصقة من الجانبين **E**، مع تثبيتها جميعها بالحبيبة **C**.

بشكل سليم، تأكد من عدم وجود تسرب في جميع الوصلات.

نصائح

ينصح باستخدام فلتتر تحليه للوقاية من تكون الكلس وفلاتر لمعالجة الشوائب والتي إذا دخلت الخلاط تتسبب في عمله بشكل غير سليم.